

Entscheidung der Technischen Beschwerdekommission 3.3.1 vom 5. April 1984
T 69/83*

Zusammensetzung der Kammer:
Vorsitzender: D. Cadman
Mitglieder: K. Jahn
O. Bossung

Beschwerdeführer/Einsprechende II:
N.V. DSM, Heerlen, Niederlande
Verfahrensbeteiligte:
Patentinhaber: BAYER AG
Einsprechende I: BASF AG

Stichwort: "Thermoplastische Formmassen/BAYER"
EPÜ Artikel 56, 52 (1)
"Erfindungsreiche Tätigkeit" — "Vorurteil (verneint)" — "nächsthedgender Stand der Technik" — "in den Schloss fallender Effekt"

Leitsätze

I. Wird mit dem Weglassen einer nach dem Stand der Technik vorteilhaften Komponente eines Stoffgemisches bloß der damit verbundene Nachteil in Kauf genommen, so liegt hierin keine Überwindung eines Vorurteils.

II. Zwang der Stand der Technik den Fachmann aufzufinden eines wesentlichen Teils der bestehenden technischen Aufgabe zu einer bestimmten Lösung, so wird diese nicht zwangsläufig dadurch erländert, daß damit gleichzeitig eine Teilaufgabe überraschend mitgelöst wird.

Sachverhalt und Anträge

I. Auf die europäische Patentanmeldung 78 101 145.7, die am 14. Oktober 1978 unter Inanspruchnahme der Priorität aus der deutschen Vorausmeldung vom 26. Oktober 1977 angemeldet worden ist, ist am 15. Juli 1981 das europäische Patent 0 001 624 auf der Grundlage eines Patentanspruchs erteilt worden.

Dieser lautet:

"Thermoplastische Formmassen aus:

A 25 - 95 Gew.-%
eines Ppropfpolymersates von
70 - 30 Gew.-%
eines Gemisches von
95 - 50 Gew.-%
Styrol und
5 - 50 Gew.-%
Acrylnitril auf
30 - 70 Gew.-% EPDM-Kautschuk,
und

Decision of the Technical Board of Appeal 3.3.1 dated 5 April 1984
T 69/83*

Composition of the Board:
Chairman: D. Cadman
Members: K. Jahn
O. Bossung

Appellant/Opponent II: N.V. DSM, Heerlen, The Netherlands
Parties to the proceedings:
Patent proprietor: BAYER AG
Opponent I: BASF AG

Headword: "Thermoplastic moulding compositions/BAYER"
EPC Articles 56 and 52 (1)
"Inventive step" — "Prejudice (denied)" — "Closest state of the art" "Obvious effect"

Headnote

I. The mere fact that the disadvantage resulting from the omission of a component of a mixture recognised in the art as advantageous is accepted does not mean that a prejudice has been overcome.

II. Where, because of an essential part of the technical problem being addressed, the state of the art obliges a skilled person to adopt a certain solution, that solution is not automatically rendered inventive by the fact that it also unexpectedly solves part of the problem.

Summary of Facts and Submissions

I. European patent 0 001 624 was granted on 15 July 1981 on the basis of a single patent claim in response to European patent application 78 101 145.7 filed on 14 October 1978 claiming the priority of the earlier German application of 26 October 1977.

The claim reads as follows:

"Thermoplastic moulding compositions composed of:

A 25 to 95 by weight
of a graft polymer of
70 to 30% by weight
of a mixture of
95 to 50% by weight
of styrene and
5 to 50% by weight
of acrylonitrile on
30 to 70% by weight
of an EPDM rubber, and

Décision de la Chambre de recours technique 3.3.1 du 5 avril 1984
T 69/83*

Composition de la Chambre:
Président: D. Cadman
Membres: K. Jahn
O. Bossung

Requérante/opposante II: N.V. DSM, Heerlen, Pays-Bas
Parties à la procédure:
Titulaire du brevet: Bayer AG
Opposante I: BASF AG

Référence: "Matières à mouler thermoplastiques/BAYER"
Articles 56, 52 (1) de la CBE
"Activité inventive" — "Préjugé (nièl)" — "Etat de la technique le plus proche" — "Effet inévitablement obtenu".

Sommaire

I. Si, dans un mélange de substances, en abandonnant un composant avantageux selon l'état de la technique on se borne à se résigner à accepter l'inconvénient ainsi créé, on ne saurait avoir vaincu par là un préjugé.

II. Si l'état de la technique contraint l'homme du métier, en vertu d'une partie essentielle du problème technique existant, à choisir une solution déterminée, le fait que cette solution permette aussi de résoudre simultanément et de façon inattendue un problème partiel ne la rend pas nécessairement inventive.

Exposé des faits et conclusions

I. La demande de brevet européen n° 78 101 145.7, déposée le 14 octobre 1978, pour laquelle a été revendiquée la priorité d'une demande antérieure allemande du 26 octobre 1977, a donné lieu le 15 juillet 1981 à la délivrance du brevet européen n° 0 001 624 sur la base d'une unique revendication.

Cette revendication s'enonce comme suit:

"Matières à mouler thermoplastiques consistant en:

A 25 à 95 en poids
d'un polymère greffé de
70 à 30% en poids
d'un mélange de
95 à 50% en poids
de styrène et
5 à 50% en poids
d'acrylonitrile sur
30 à 70% en poids
de caoutchouc EPDM, et

B 5 - 75 Gew.-%
eines Terpolymerisates aus Acrylnitril, Maleinsäureanhydrid und Styrol, dadurch gekennzeichnet, daß das Terpolymerisat

10—30 Gew.-%
Acrylnitril
7.5—15 Gew.-%
Maleinsäureanhydrid
82.5—55 Gew.-%
Styrol copolymerisiert enthält,
wobei sich die Prozentangaben zu
100 ergänzen."

Nachfolgend gelten die Abkürzungen:

AN = Acrylnitril;
S = Styrol;
MA = Maleinsäureanhydrid;
SAN = Styrol/Acrylnitril-Harz;
SAN-MA = Styrol / Acrylnitrile / Maleinsäureanhydrid-Harz;
ABS = Ppropfpolymersat von Styrol und Acrylnitril auf Polybutadien;
AES = Ppropfpolymersat von Styrol und Acrylnitril auf EPDM-Kautschuk.

II. Gegen die Erteilung des europäischen Patents haben die Einsprechenden am 23. Januar bzw. 3. April 1982 Einspruch eingelegt und den Widerruf des Patents wegen mangelnder Neuheit und erfindungsreicher Tätigkeit beantragt. Die Begründung wurde auf neu genannten Stand der Technik gestützt, nämlich

(1) DE-A-1 949 487

(2) DE-A-1 965 283

(3) GB-A 1 375 508,

der nach Ablauf der Einspruchfrist ergänzt wurde durch

(4) "EPDM Elastomers in rubber modified plastics" in *Rubber Chemistry and Technology*, September 1971, Band 44, Nr. 4, Seiten 1130-1146.

III. Durch Entscheidung vom 4. November 1982 hat die Einspruchsstellung den Einspruch zurückgewiesen und hierzu ausgeführt, daß der Gegenstand des Patents nicht nur neu sei, sondern auch eine erfindungsreiche Auswahl aus dem Stand der Technik gemäß (1) darstelle.

Ausgewählt seien einerseits als Ppropfgrundlage die EPDM-Kautschuk aus sämtlichen Kautschuken mit einer Glasübergangstemperatur von unter -30°C, andererseits bestimmte Terpolymerisate aus einer Gruppe, die derartige Terpolymerisate in wesentlich weiter gefärbten Mengenverhältnissen, MA-S-Copolymerisate, sowie Mischungen beider Gruppen mit SAN Copolymerisaten umfassen, wobei außerdem noch erfindungsgemäß der Anteil des Ppropfpolymersates

B 5 to 75% by weight
of a terpolymer of acrylonitrile, maleic acid anhydride and styrene, characterised in that the terpolymer contains

10 to 30% by weight
of acrylonitrile
7.5 to 15% by weight
of maleic acid anhydride and
82.5 to 55% by weight
of styrene in copolymerised form,
whereby the indicated percentages add up to 100."

The following abbreviations will be used throughout the Decision:

AN = acrylonitrile;
S = styrene;
MA = maleic acid anhydride;
SAN = styrene/acrylonitrile resin;
SAN-MA = styrene/acrylnitrile/maleic acid anhydride resin;
ABS = graft polymer of styrene and acrylonitrile on polybutadiene;
AES = graft polymer of styrene and acrylonitrile on EPDM rubber.

B 5 à 75% en poids
d'un copolymère ternaire de l'acrylonitrile, de l'anhydride malique et du styrène, caractérisées en ce que le copolymère ternaire contient, à l'état polymérisé,

10 à 30% en poids
d'acrylonitrile
7.5 à 15% en poids
d'anhydride malique,
82.5 à 55% en poids
de styrène,
les indications de pourcentages se rapportant à un total de 100."

Dans la suite du texte, les abréviations ont la signification suivante:

AN = acrylonitrile
S = styrene
MA = anhydride malique
SAN = résine styrène/acrylonitrile
SAN-MA = résine styrène/acrylonitrile/anhydride malique
ABS = polymère greffé de styrène et d'acrylonitrile sur du polybutadiène
AES = polymère greffé de styrène et d'acrylonitrile sur du caoutchouc EPDM.

II.

Les opposantes ont formé opposition

au brevet européen et requis sa révocation

pour défaut de nouveauté et d'activité inventive, respectivement le 23 janvier et le 3 avril 1982. Les motifs de l'opposition s'appuient sur un état de la technique nouvellement cité, à savoir les documents

(1) DE-A-1 949 487

(2) DE-A-1 965 283

(3) GB-A 1 375 508.

After the period allowed for opposition had expired a further citation was added, namely

(4) EPDM Elastomers in rubber modified plastics" in *Rubber Chemistry and Technology*, September 1971, Band 44, Nr. 4, Seiten 1130-1146.

III. Par décision du 4 novembre 1982, la Division d'opposition a rejeté l'opposition, en décision de 4 novembre 1982, en affirmant que non seulement le sujet-matière du brevet n'est pas seulement nouveau, mais aussi présente une sélection inventive à partir de l'état de la technique selon (1).

La sélection porte, d'une part, sur les caoutchoucs EPDM comme support de greffage, dans l'ensemble des caoutchoucs ayant une température de transition vitreuse inférieure à -30°C, et, d'autre part, sur des copolymères ternaires déterminés, dans un groupe comprenant des copolymères ternaires de ce type répondant à des proportions beaucoup plus étendues, des copolymères MA-S ainsi que des mélanges de ces deux derniers avec des copolymères

meren fast doppelt so hoch sein könne wie nach dem Stand der Technik.

Die Auswahl habe somit keineswegs lediglich darin gelegen, einfach die einzige unter den Anspruch von (1) fallende Kautschukklasse auszuwählen, die in dieser Druckschrift nicht erwähnt wird.

Die getroffene Auswahlskombination führe ausserdem das Vergleichsversuchs zu dem Ergebnis, daß die erfundungsge-mäßen Formmassen bei steigender Temperatur besser verarbeitbar werden, während bei analogen Produkten auf Polybutadienbasis die Verarbeitbarkeit schlechter werde (Beschreibung Seite 4, Zeile 36 ff.).

Allein schon die Auswahl des EPDM-Kautschuks als Pfröpgrundlage für die Komponente A bringt gegenüber dem Stand der Technik (mit Polybutadien als Pfröpgrundlage) einen Unterschied im Temperaturabhängigkeit im Spiral flow Test. Dieses Ergebnis sei überraschend. Die Einforschende II vornehe zuwar die Aussagekraft dieses Vergleichsversuches, weil Beispiel 25 aus (1) als nächstliegen-der Stand der Technik als Vergleich herangezogen werden müssen.

Es sei jedoch Sache der Einsprechenden gewesen, durch eigene Vergleichsver-suche zu beweisen, daß ein solcher Ver-gleich aussagekräftiger gewesen sei.

Ferner werde in (1) ausgesagt, daß zwar die dort beschriebenen Formmassen, wie dargestellt den vorliegenden Patents, aus dem Zweikomponentengemisch Propfpolymerat-Terpolymerat bestehen können, daß jedoch die An-wesenheit einer dritten Komponente, nämlich eines SAN-Copolymeratis, von besonderem Vorteil sei (vgl. Seite 3, Absatz 3, Zeilen 4-8). Unter diesen Um-ständen habe für den Fachmann sogar ein Vorurteil dagegen bestanden, die von der Patentinhaberin beanspruchte Kombination auszuwählen.

Die übrigen Entgegenhaltungen liegen von der Erfindung noch weiter ab.

Gegen diese Entscheidung hat die Einforschende II am 30. Dezember 1982 Beschwerde eingelegt unter gleichzei-tiger Entrichtung der hierfür vorge-schrieben Gebühr. Die Beschwerde wurde am 28. Februar 1983 im wesentlichen etwa wie folgt begründet:

Aus (1) sei bekannt, daß ein Gemisch aus einem SAN-MA-Terpolymerat mit einem SAN-Propfpolymerat auf einen Kautschuk eine höhere Vicat Temperatur habe als das Propfpolymerat alleine. Ferner lehre (3), daß Pfröppco-polymerate auf EPDM-Kautschuk ver-

The operation of selection, therefore, was by no means simply a matter of choosing the only class of rubber covered by the claim of (1) not mentioned in that document.

Comparative tests showed that the combination of choices resulted in an enhanced workability of the moulding compositions of the invention as temperature rose, whereas in the case of similar polybutadiene-based products workability deteriorated (description page 4, lines 36 ff.).

The mere fact that EPDM rubber was chosen as the backbone for component A resulted, it was maintained, in a reversal of the temperature-dependence in the spiral flow test as compared with the state of the art with polybutadiene as the backbone used. This result was unexpected. The second opponent might deny the validity of this comparative test because Example 25 of (1) should, as the nearest state of the art, have been taken into account for comparison purposes. However, the onus was on the opponents to demonstrate by their own tests that such a comparison would have carried greater conviction.

Moreover, it was stated in (1) that although the moulding compositions there described could, like those of the present patent, be made of a two-component mixture of graft polymer and terpolymer, the presence of a third component, namely an SAN copolymer, was particularly advantageous (cf. page 3, paragraph 3, lines 4-8). In the circum-stances, therefore, even an expert would have been disinclined to choose the combination claimed by the patent proprietor.

The remaining citations were even less related to the invention.

The second opponent appealed against this decision on 30 December 1982, at the same time paying the appropriate fee. Grounds for the appeal filed on 28 February 1983 were essentially as follows:

It was known from (1) that a mixture of a SAN-MA terpolymer and an SAN graft polymer on a rubber had a higher Vicat temperature than the graft polymer on its own. Furthermore, (3) taught that graft copolymers on EPDM rubber showed improved resistance to oxida-

SAN, tandis que, de surcroît, toujours selon l'invention, la proportion du poly-mère greffé peut être presque double de celle indiquée dans l'état de la tech-nique.

La sélection n'a donc nullement con-sisté uniquement à choisir simplement la seule classe de caoutchouc comprise dans la revendication de (1), qui ne soit pas mentionnée dans ce document.

La combinaison sélectionnée conduit, d'après l'essai comparatif, au résultat que les matières à mouler selon l'invention deviennent plus faciles à trans-former lorsque la température augmente, alors que pour des produits ana-logues à base de polybutadiène l'aptitude à la transformation diminue (description p. 4, lignes 36 s.).

Le choix du caoutchouc EPDM comme support de greffage pour le composant A apporte déjà par rapport à l'état de la technique (polybutadiène comme support de greffage) une inversion de l'effet de la température dans le test de fluidité à la spirale. Ce résultat est sur-prenant. L'opposante II nie, il est vrai, la valeur informative de cet essai com-paratif parce qu'il aurait fallu faire appel à l'exemple 25 tiré du document (1) constituant l'état de la technique le plus proche comme comparaison.

Il aurait cependant incombe aux opposantes de démontrer par leurs propres essais comparatifs qu'une telle comparaison ait été plus significative.

En outre, il est indiqué dans le docu-ment (1) que si les matières à mouler qui y sont décrites peuvent être constituées — tout comme celles concernées par le présent brevet — du mélange de deux composants polymère greffé-copoly-mère ternaire, la présence d'un troisième composant, un copolymère SAN, n'en est pas moins particulièrement avan-tageuse (voir p. 3, 3^e alinea, lignes 4 à 8). Dans ces conditions, il existait même, pour l'homme du métier, un préjugé contre le choix de la combinaison retenue dans la revendication par la titulaire du brevet.

Pour ce qui est des autres documents cités, leur objet était encore plus éloigné de l'invention.

L'opposante II a introduit un recours contre cette décision le 30 décembre 1982 et a acquitté simultanément la taxe correspondante. Elle a déposé le 28 février 1983 le mémoire exposant les motifs du recours, qui a, pour l'essen-tiel, la teneur suivante:

Il est connu d'après le document (1) que la température de Vicat d'un mélange d'un copolymère ternaire SAN-MA avec un polymère greffé SAN sur un caout-chouc est plus élevée que celle du poly-mère greffé seul. De plus, le document (3) enseigne que les copolymères greffés

bessere Beständigkeit gegen Oxidation und Bestrahlung durch Licht hätten. Es habe daher nahegelegen, ein Propfpolymerat auf EPDM-Basis mit einem Ter-polymeren nach (1) zu kombinieren. Im übrigen könnte der naheliegende An-meldungsgegenstand nicht durch einen zusätzlichen Effekt schutzfähig werden. Es wurde daher Widerruf des Patents bean-tragt.

IV. Die Patentinhaberin tritt dem Vor-bringen der Beschwerdeführerin ent-gegen und beantragt die Zurückweisung der Beschwerde.

V. Die Kammer hat sich in einer Mitteilung an die Beteiligten darum bemüht, die für die Beurteilung der erfindenschen Tätigkeit bedeutsame technische Aufgabe zu ermitteln, die dem angegriffenen Patent zugrunde liegt. Hierzu wurde vordergründig auf (3) verwiesen und angedeutet, daß sich die dort beschrie-benen Formmassen von denen nach dem angegriffenen Patent nur durch den Ersatz des SAN-Copolymeratis durch ein SAN-MA-Terpolymerat unter-schieden, was nach den Angaben in der Patentschrift zu offenbar (gleich) guter Fließfähigkeit, unvermindert guter Zähig-keit und einer um mindestens 12°C erhöhten Wärmestandfestigkeit führe. Demnach dürfte die Aufgabe in der Ver-besserung dieser Eigenschaft bestanden haben.

Es frage sich dann allerdings, ob die vor-geschlagene Lösung dieser Aufgabe nicht nahegelegen habe im Hinblick auf (1), wonach die hohe Wärmeformbe-ständigkeit offenbar der SAN-MA-Kom-pONENTE (vgl. Beispiel 25) zuzuschreiben ist (vgl. S. 5, Z. 1 bis 4).

Was die allgemeinen Angaben in der Patentschrift bezgl. guter Wetterbestän-digkeit, hoher Zähigkeit und leichter Verarbeit-barkeit angehe, so sei derzeit nicht erkennbar, daß diesbezüglich den paten-tierten Formmassen gegenüber (3) eine Verbesserung erzielt werde.

Bezüglich des Vergleichsversuches wurde darauf hingewiesen, daß bisher die Be-deutung des erzielten Effekts für die Praxis nicht in der Weise erläutert wurde, daß hieraus etwas für die Defini-tion der Aufgabe zu gewinnen wäre.

VI. In ihrer Antwort vertritt die Patentin-haberin die Auffassung, daß die Ent-scheidung darüber, ob (1) oder (3) war der closest state of the art und hence relevant in determining the problem to be solved was a matter for the Board of Appeal.

Broadly speaking, the disputed patent related to a mixture of SAN-MA and AES, citation (3) to a mixture of SAN and AES, and citation (1) to a mixture of SAN-MA and ABS. Tatsächlich müssten die Zusammenhänge differen-

sur du caoutchouc EPDM ont une résis-tance à l'oxydation et une tenue à la lumière meilleures. Il est donc évident de combiner un polymère greffé à base d'EPDM avec un copolymère ternaire selon (1). Au demeurant, l'objet évident de la demande ne saurait être rendu bre-vetable par le biais d'un effet supplé-mentaire. La révocation du brevet a par conséquent été requise.

IV. La titulaire du brevet réfute les allégations de la requérante et demande le rejet du recours.

V. La Chambre s'est efforcée, dans une notification aux parties, de situer le problème technique significatif pour l'appréciation de l'activité inventive, sur la solution duquel porte le brevet cont-testé. Pour cela, l'accent a été mis sur le document (3) et il a été donné à enten-dre que les matières à mouler qui y étaient décrites ne se distingueraient de celles selon le brevet contesté que par le remplacement du copolymère SAN par un copolymère ternaire SAN-MA, ce qui, d'après les indications contenues dans le fascicule du brevet, conduirait à une fluidité apparemment bonne (aussi bonne), à une bonne tenacité inchangée et à une résis-tance au flUAGE à chaud accrue d'au moins 12°C. Le problème à résoudre devrait ainsi avoir été celui d'améliorer cette dernière propriété.

La question est dès lors néanmoins de savoir si la solution proposée de ce pro-blème n'était pas évidente, compte tenu du document (1), selon lequel la stabilité dimensionnelle à chaud doit être manifestement attribuée au composant SAN-MA (cf. exemple 25 et p. 5, lignes 1 à 4).

En ce qui concerne les indications géné-rales contenues dans le fascicule du brevet quant à la bonne résistance aux intempéries, à la stabilité dimensionnelle à chaud élevée, à la tenacité élevée et à une bonne aptitude à la transforma-tion, ne peut-on ainsi prévoir en l'état une amélioration sous ces différents aspects pour les matières à mouler brevetées par rapport au document (3).

Pour ce qui est de l'essai comparatif, l'attention a été attirée sur le fait que la valeur de l'effet obtenu pour la pratique n'avait pas été exposée à ce stade de manière que l'on puisse en retirer d'autre élément pour la définition du problème.

VI. Dans sa réplique, la titulaire du brevet défend l'opinion selon laquelle il con-vient de laisser à la Chambre le soin de décider si c'est le document (1) ou le document (3) qui constitue l'état de la technique le plus proche et qui est donc pertinent pour la détermination du pro-blème.

De façon très simplifiée, le brevet cont-testé concerne un mélange de SAN MA et d'AFS, le document (3) un mélange de SAN et d'AES et le document (1) un mélange de SAN-MA et d'ABS. Selon la titulaire du brevet, il faut en réalité con-

zelter betrachtet werden. Beispielsweise müssten die Zusammensetzung der Produkte in die Betrachtung einbezogen und berücksichtigt werden, daß (1) unter 27 Beispielen nur eines hat, in dem SAN-MA vorkommt, und hier in Kombination mit einem Ppropfprodukt, das kein ABS ist, sondern ein Ppropfpolymerat auf Acrylatkautschukbasis.

Sehe man (1) als den nächstliegenden Stand der Technik an, dann sei der überraschende Effekt in der besseren Verarbeitbarkeit bei steigenden Temperaturen zu sehen. Angenommen, (3) sei der nächstliegende Stand der Technik, dann sei der Effekt eine beträchtliche Erhöhung der Wärmebeständigkeit, ohne Verlust an anderen wesentlichen Eigenschaften. Seit Jahren habe man die Erfahrung gemacht, daß die Verbesserung einer Eigenschaft in polymeren Produkten der in Rede stehenden Art mit Einbußen an anderen Eigenschaften erkauft werden müsse. Zum Beispiel gehe die Verbesserung der Wärmeformbeständigkeit normalerweise mit einem Verlust an Verarbeitbarkeit oder eine Verbesserung der Zähigkeit mit einem Verlust an Oberflächenbeschaffenheit Hand in Hand.

Der Effekt sei also nicht allein in der Verbesserung der Wärmeformbeständigkeit, sondern darin zu sehen, daß diese Verbesserung nicht zu Verlusten an anderen Eigenschaften führt. Dies ergibt sich aus (1) zweifelsfrei nicht; dort wurde auf Seite 2, Absatz 2 zwar gesagt, die dort beschriebenen Produkte hätten erhöhte Wärmeformbeständigkeit, aber die mechanischen Eigenschaften werden als brauchbar bezeichnet, nicht etwa als gut oder überlegen.

Entscheidungsgründe

1. Die Beschwerde entspricht den Artikeln 106 bis 108 sowie Regel 64 EPU; sie ist daher zulässig.

2. Zunächst ist die Frage zu klären, welche von den beiden Druckschriften (1) und (3) dem Gegenstand des angegriffenen Patents am nächsten steht. Letzterer betrifft thermoplastische Formmassen aus einem Gemisch von AES (Komponente A) und SAN-MA (Komponente B), wobei innerhalb der Komponenten und zwischen den Komponenten die im Anspruch näher bezeichneten Grenzen einzuhalten sind. Die Gemische zeichnen sich insbesondere durch ihre gute Wetterbeständigkeit, hohe Wärmeformbeständigkeit, hohe Zähigkeit und leichte Verarbeitbarkeit aus (vgl. S. 3, Z. 37/38).

Die Vorinstanz hat diesen Gegenstand als Auswahl aus (1) und damit (1) als nächststehende Entgegenhaltung betrachtet. Diese betrifft in erster Annah-

sidered more closely. The composition of the various products, for instance, needed to be taken into account and it had to be borne in mind that of 27 examples in (1) SAN-MA occurred in only one, and then in combination with a graft product which was not an ABS but a graft polymer having an acrylate rubber backbone.

If (1) were to be regarded as the closest state of the art, then the unexpected effect had to be seen as the improvement in workability as temperature rose. If (3) were to be considered the closest state of the art, then the unexpected effect was the substantial increase in heat resistance without detriment to other essential properties. Years of experience had shown that an improvement in one property of polymer products of the type under discussion could only be achieved at the cost of a deterioration in other properties. Thus, an improvement in dimensional stability under heat normally went hand in hand with lessened workability, while an improvement in toughness brought reduced surface quality.

The effect, therefore, should not be seen as lying solely in the improved dimensional stability under heat but also in the fact that this improvement did not result in a deterioration in other properties. This was certainly not the case of (1), where although it was stated (page 2, paragraph 21) that the products described showed increased dimensional stability under heat, mechanical properties were referred to merely as acceptable and not as good or exceptional.

Reasons for the Decision

1. The appeal complies with Articles 106 to 108 and Rule 64 EPC and is therefore admissible.

2. The first question which has to be decided is which of the two patent documents (1) and (3) is more closely related to the subject-matter of the disputed patent. Citation (3) relates to thermoplastic moulding compositions in the form of a mixture of AES (component A) and SAN-MA (component B), dans le cas desquelles doivent être respectées, pour chacun des composants et entre les composants, les limites de proportion indiquées plus précisément dans la revendication. Les mélanges se caractérisent en particulier par leur bonne résistance aux intempéries, leur stabilité dimensionnelle à chaud élevée, leur zähigkeit élevée et leur bonne aptitude à la transformation (cf. p. 3, lignes 37 et 38).

The Examining Division regarded this subject-matter as involving a selection from (1) and hence the latter as the most closely related citation. Broadly speaking,

sidérer les relations de façon plus différenciée; par exemple, il y a lieu de tenir compte de la composition des produits et du fait que le document (1) ne donne qu'un exemple parmi 27 dans lequel entre en jeu du SAN-MA, en l'occurrence en combinaison avec un produit greffé qui n'est pas de l'ABS, mais un polymère greffé à base de caoutchouc d'acrylate.

Si l'on considère le document (1) comme étant de la technique le plus proche, l'effet inattendu consiste dans la meilleure aptitude à la transformation à des températures croissantes. A supposer que le document (3) représente l'état de la technique le plus proche, l'effet consiste par contre en un accroissement considérable de la résistance au flUAGE à chaud, sans affaiblissement des autres propriétés essentielles. Depuis des années, on a fait l'expérience que l'amélioration d'une propriété dans des produits polymériques du type en question doit s'obtenir au prix de pertes pour d'autres propriétés. Par exemple, l'amélioration de la stabilité dimensionnelle à chaud va normalement de pair avec une diminution de l'aptitude à la transformation ou une amélioration de la zähigkeit s'accompagne d'une dégradation de l'état de surface.

L'effet ne doit pas seulement être vu dans l'amélioration de la stabilité dimensionnelle à chaud, mais dans le fait que cette amélioration n'entraîne pas la dégradation d'autres propriétés. Il est incontestable que dans le document (1) ce n'est pas le cas; si y est en effet indiqué, à la page 2, 2^e alinéa, que les produits qui y sont décrits ont une stabilité dimensionnelle à chaud accrue, leurs propriétés mécaniques sont mentionnées comme étant exploitables, mais non, par exemple, comme des propriétés bonnes ou remarquables.

Motifs de la décision

1. Le recours répond aux conditions énoncées aux articles 106, 107 et 108 et à la règle 64 CBE; il est donc recevable.

2. Il y a lieu tout d'abord d'établir lequel des deux documents (1) et (3) est le plus proche de l'objet du brevet contesté. Ce dernier concerne des matières à mouler thermoplastiques consistant en un mélange d'AES (composant A) et de SAN-MA (composant B), dans le cas desquelles doivent être respectées, pour chacun des composants et entre les composants, les limites de proportion indiquées plus précisément dans la revendication. Les mélanges se caractérisent en particulier par leur bonne résistance aux intempéries, leur stabilité dimensionnelle à chaud élevée, leur zähigkeit élevée et leur bonne aptitude à la transformation (cf. p. 3, lignes 37 et 38).

La première instance a considéré que l'objet en cause était une sélection à partir du document (1), et par conséquent, que le document (1) était l'an-

5

it concerns mixtures of ABS and SAN-MA which differ from those described in the claim of the disputed patent in that ABS has been replaced by AES, hence in the graft polymer component.

Wählt man andererseits als Vergleichsbasis die Entgegenhaltung (3), die — grob gesehen — Gemische aus AES und SAN beschreibt, so liegt hier der Unterschied zu den Gemischen des angegriffenen Patents im Austausch von SAN gegen AES, also in der Copolymerbasis.

In dieser Situation muß die Wahl zwischen (1) und (3) als Bezugsbasis für den Patentgegenstand auf den ersten Blick willkürlich scheinen.

Hier hilft auch keine eingehendere Betrachtung des Mischungsverhältnisses beider Komponenten weiter, weil die Formmassen nach (3) ebenso wie die nach dem geltenden Anspruch wahlweise jeden der beiden Bestandteile als Hauptkomponente enthalten können (vgl. (3) Ansprüche 1, 12 und 16 i.V.m. S. 3, Z. 57-72 und 106-108). Auch (1) läßt die Frage nach der Hauptkomponente zumindest im Grenzbereich (50:50) unbeantwortet. Auch ein Vergleich der Zusammensetzung der Einzelkomponenten führt nicht weiter (vgl. den vorliegenden Patentanspruch mit dem aus (1) sowie Entgegenhaltung (3) Ansprüche 1 und 12 und die Tabellen 1 und 2).

In Fällen, in denen konstitutionelle Gesichtspunkte zusammen mit dem allgemeinen Anwendungsgebiet (thermoplastische Formmassen) für die Wahl des nächstliegenden Standes der Technik versagen, können zusätzlich die angewandten speziellen Eigenschaften solcher Gemische von Bedeutung sein. Wie eingangs erwähnt, ziehen die vorliegend bearbeiteten Gemische auf gute Wetterbeständigkeit, hohe Zähigkeit und leichte Verarbeitbarkeit ab. Angeichts dieser Anforderungen müssen Gemische auf der Basis von ABS-Ppropfpolymeren wie die nach (1) wegen ihrer bekannten ungenügenden Witterungsbeständigkeit von vornherein ausscheiden, während Gemische auf AES-Ppropfpolymerenbasis — bei gleichzeitig hoher Zähigkeit — hierfür gut geeignet sind (vgl. (3) S. 1, Z. 37-44, Seite 2, Z. 1-9 und die vorliegende europäische Patentschrift S. 2, Z. 3-7); denn die unzureichende Wetterbeständigkeit ist dem ABS-System inhärent und kann nicht wie die Wärmeformbeständigkeit und Verarbeitbarkeit durch Abwandlung der Copolymerkomponente (vgl. (1) S. 3, Abs. 3 u. S. 5, Abs. 1), sondern nur durch den Zusatz von Alterungsschutzmitteln und UV-Stabilisatoren beeinflußt werden, wodurch (1) in seiner Zusammensetzung gedanklich wieder weiter

teriorité la plus proche. Celle-ci concerne en première approximation des mélanges d'ABS et de SAN MA, qui se distinguent de ceux selon la revendication actuelle du brevet par l'échange de l'ABS contre le SAN MA, donc dans le composant polymère greffé.

Si l'on choisit par contre comme base de comparaison l'antériorité (3), qui, considérée de façon simplifiée, décrit des mélanges d'AES et de SAN, la différence par rapport aux mélanges du brevet contesté réside dans l'échange du SAN contre le SAN MA, donc dans le composant copolymère.

Dans cette situation, le choix entre les documents (1) et (3) comme base de référence pour l'objet du brevet doit paraître arbitraire à première vue.

Une analyse plus détaillée de la proportion des deux composants dans le mélange n'est pas non plus ici d'un grand secours, car les matières à mouler selon le document (3) peuvent, tout comme celles selon la revendication actuelle du brevet, contenir au choix chacun des deux constituants comme composant principal (cf. document (3), revendications 1, 12 et 16 en comparaison avec p. 3, lignes 57 à 72 et 106 à 108). Le document (1) laisse également sans réponse la question de la détermination du composant principal, tout au moins dans le domaine limite (50:50). Une comparaison de la composition des composants individuels se révèle également vain (cf. la présente revendication et celle de l'antériorité (1) ainsi que, dans l'antériorité (3), les revendications 1 et 12 et les tables 1 et 2).

Lorsqu'en considérant les aspects de constitution en même temps que le domaine général d'application (matières à mouler thermoplastiques) on ne parvient pas à choisir quel est l'état de la technique le plus proche, les propriétés spéciales recherchées dans de tels mélanges peuvent encore se révéler déterminantes. Comme on l'a indiqué au début, les mélanges revendiqués dans le cas d'espèce visent à l'obtention d'une bonne résistance aux intempéries, d'une zähigkeit élevée et d'une bonne aptitude à la transformation. Face à ces exigences, les mélanges à base de polymères greffés AES, comme ceux du document (1), doivent être éliminés d'emblée à cause de leur résistance insuffisante notoire aux intempéries, tandis que les mélanges à base de polymères greffés AES — qui ont en même temps une zähigkeit élevée — sont ici parfaitement appropriés (cf. document (3), p. 1, lignes 37 à 44, p. 2, lignes 1 à 9 et le présent fascicule de brevet européen, p. 2, lignes 3 à 7); en effet, la résistance insuffisante aux intempéries est inhérente au système AES et ne peut pas, comme la stabilité dimensionnelle à chaud et l'aptitude à la transformation, être influencée par une modification du composant copolymère (cf. document (1), p. 3, 3^e alinéa et p. 5,

vom Gegenstand des Patents abrücken würde. Aus diesen Gründen steht (3) dem Gegenstand des angegriffenen Patents objektiv näher als (1). Diese Druckschrift (3) muss daher Ausgangspunkt für die Ermittlung der diesem Patent zugrundeliegenden technischen Aufgabe sein.

3. Wie bereits ausgeführt, werden in (3) A/S Ppropolymerne (vgl. Anspruch 1 iVm. Anspruch 16, S. 3, Z. 57-72 iVm. S. 2, Z. 2, Z. 77-119) und deren thermoplastische Gemische mit SAN (vgl. Anspruch 16, S. 3, Z. 57-72 iVm. S. 2, Z. 116-119) beschrieben, die in hohem Maße wetterbeständig sind (vgl. S. 1, Z. 37-50) und gute mechanische und physikalische Eigenschaften, besonders hohe Kerbschlagzähigkeit, besitzen (vgl. S. 2, Z. 1-6, S. 3, Z. 51-56 und die Beispiele 1-21).

Zur Ermittlung der technischen Aufgabe ist zu prüfen, was demgegenüber durch die Gemische nach dem angegriffenen Patent erreicht wird. In diesem Zusammenhang macht die Patentinhaberin eine Verbesserung der Wärmeformbeständigkeit bei sonst gleich guten Eigenschaften wie Zähigkeit und Fließfähigkeit geltend. Betrachtet man hierzu Tabelle 1 der vorliegenden europäischen Patentabschrift, in der AES-SAN-MA (Beispiel 1-5) und AES-SAN (Beispiel 6) bezüglich Schleißzähigkeit (an), Kerbschlagzähigkeit (ak), Wärmeformbeständigkeit (Vicat) und Fließverhalten (MFI) untersucht werden, so stellt man zunächst für die Verbindungen nach den Beispielen 1-5 eine signifikante Verbesserung der Wärmeformbeständigkeit (11-16 °C nach Vicat B) fest. Bezuglich der Kerbschlagzähigkeit kann von einer ähnlichen Verbesserung nicht gesprochen werden, weil die Werte je nach den dabei angewandten Temperaturen mehr oder weniger stark nach oben und unten vom Wert für die Vergleichsstanz (Beispiel 6) abweichen. Im Fließverhalten sind die patentierten Gemische (Beispiele 1-5) den AES-SAN-Gemischen unterlegen.

Gegeben (3) bestand somit die technische Aufgabe ebenfalls witterungsbeständige thermoplastische Formmassen auf der Basis A/S Ppropolymerne vorzuschlagen, die vergleichbarer Zähigkeit, Kerbschlagzähigkeit und in Kauf gebrachte, gesteigerter Fließfähigkeit (durch verbesserte Wärmeformbeständigkeit) aufzuweisen.

Zur Lösung dieser Aufgabe werden die

tion (3) must therefore be taken as the starting point for determining the technical purpose of the patent concerned.

3. Citation (3), as has already been said, describes AES graft polymers (see Claim 1 in conjunction with Claim 16, page 3, lines 57-72 in conjunction with page 2, lines 77-119) and thermoplastic mixtures of such polymers with SAN (see Claim 16, page 3, lines 57-72 in conjunction with page 2, lines 116-119) which are highly weather-resistant (see page 1, lines 37-50) and possess good mechanical and physical properties, especially that of high notch impact strength (see page 2, lines 1-6, page 3, lines 51-56 and Examples 1-21).

In order to ascertain the technical problem addressed by the disputed patent it has to be asked what by comparison is achieved by the mixtures the patent describes. The patent proprietor claims improved dimensional stability under heat in combination with otherwise good properties such as toughness and flow. Table 1 of the European patent specification in question, in which AES-SAN-MA (Examples 1-5) and AES-SAN (Example 6) are considered in terms of impact resistance (an), notch impact strength (ak), dimensional stability under heat (Vicat) and flow properties (MFI) shows the compounds of Examples 1-5 as offering a marked improvement in dimensional stability under heat (11-16°C for Vicat B). No similar improvement is noticeable in terms of notch impact strength, since values fluctuate more or less markedly upwards and downwards from the value for the substance of comparison (Example 6) according to the temperature. In terms of flow properties the mixtures of the patent (Examples 1-5) are inferior to the AES-SAN mixtures.

The technical problem by comparison with (3), therefore, was to propose AES graft polymer-based thermoplastic moulding compositions which whilst also weather-resistant display improved dimensional stability under heat in conjunction with comparable toughness (impact resistance), and accepted reduced properties of flow, i.e. workability (see letter from the patent proprietor of 14 September 1983, page 2, paragraph 2).

The mixtures of AES graft polymers

1^{er} alinéa), mais seulement par l'addition de stabilisants contre le vieillissement et contre le rayonnement UV, ce qui entraîne qu'avec la composition qu'il implique, on songerait à éloigner encore plus le document (1) de l'objet du brevet contesté. Il en découle que le document (3) est en fait plus proche que le document (1) de l'objet du brevet contesté. Ce document (3) doit donc servir de point de départ pour la détermination du problème technique qui est à la base de ce brevet.

3. Comme cela a déjà été exposé, le document (3) décrit des polymères greffés AES (cf. revendication 1 en combinaison avec revendication 16, p. 3, lignes 57 à 72 en combinaison avec p. 2, lignes 77 à 119) et leurs mélanges thermoplastiques avec du SAN (cf. revendication 16, p. 3, lignes 57 à 72 en combinaison avec p. 2, lignes 116 à 119), qui sont dans une large mesure résistants aux intempéries (cf. p. 1, lignes 37 à 50) et possèdent de bonnes propriétés mécaniques et physiques, en particulier une résistance élevée au choc sur éprouvette entaillée (cf. p. 2, lignes 1 à 6, p. 3, lignes 51 à 56 et les exemples 1 à 21).

Pour situer le problème technique, il faut examiner ce qu'apportent les mélanges selon le brevet contesté. La titulaire du brevet fait valoir que la stabilité dimensionnelle à chaud est améliorée tandis que les autres propriétés, comme la tenacité et la fluidité, demeurent aussi bonnes. Si l'on se réfère au tableau 1 du présent fascicule de brevet européen, dans lequel sont donnés pour des AES-SAN-MA (exemples 1 à 5) et du AES-SAN (exemple 6) la résistance au choc (an), la résistance au choc sur éprouvette entaillée (ak), la stabilité dimensionnelle à chaud (Vicat) et le comportement à l'écoulement (MFI), on constate tout d'abord pour les composés selon les exemples 1 à 5 une amélioration sensible de la stabilité dimensionnelle à chaud (de 11 à 16°C selon Vicat B). En ce qui concerne la résistance au choc sur éprouvette entaillée, on ne peut pas parler d'amélioration à ce point, car les valeurs accusent, en fonction de la température, une variation plus ou moins forte au delà ou au déca de la valeur correspondant à la substance de comparaison (exemple 6). Pour ce qui est du comportement à l'écoulement, les mélanges brevetés (exemples 1 à 5) sont inférieurs aux mélanges d'AES-SAN.

Par rapport au document (3), le problème technique revenait donc à proposer pareillement des matières à mouler thermoplastiques à base de polymères greffés AES résistants aux intempéries, qui présentent une stabilité dimensionnelle à chaud améliorée pour une tenacité (résistance au choc) comparable mais pour une fluidité (aptitude à la transformation) devant être acceptée comme inférieure (cf. lettre de la titulaire du brevet du 14 septembre 1983, p. 2, 2^e alinéa). Les mélanges de polymères greffés AES

im Patentanspruch näher definierten Gemische aus AES-Ppropolymerisaten und SAN-MA-Terpolymerisaten bereitgestellt.

4. Diese Lehre ist dem angezogenen Stand der Technik — unstrittig — nicht zu entnehmen, also neu.

Es ist daher zu prüfen, ob sie auf erforderlicher Tätigkeit beruht. Wie bereits ausgeschaut, unterscheidet sich der Gegenstand des angegriffenen Patents von den thermoplastischen Gemischen nach (3) im wesentlichen durch den Austausch des SAN-Copolymerisats durch das SAN-MA-Terpolymerisat, so daß sich die Frage stellt, ob hierfür von (1) eine Anregung ausgeht.

Nach dem Vorschlag dieser Druckschrift wird der Nachteil der geringen Wärmeformbeständigkeit thermoplastischer Gemische aus SAN-Copolymeren einerseits und mittels S- und AN-Ppropolymerisierten Kautschuks andererseits (vgl. S. 1, Abs. 1) dadurch überwunden, daß man ein S-MA-Copolymerisat oder SAN-MA-Terpolymerisat zusetzt (Ausführungsform, in der im Gemisch die Komponenten A, B und C gemäß Patentanspruch vorhanden sind) oder das SAN-Copolymer durch ein Terpolymerisat der o.g. Art ersetzt (Mischung der Komponenten A und C gemäß Patentanspruch). In dem von Seite 4 nach Seite 5 übergreifenden Absatz wird die Verträglichkeit der 3 Komponenten bestätigt, die dazu führt, daß die hohe Wärmeformbeständigkeit der S-MA-Komponente (A), die anspruchsgemäß auch SAN-MA sein kann, die guten Eigenschaften der SAN-Komponente (B) und die Zähigkeit der Ppropolymeren-Komponente (C) erhalten bleiben. Die guten Eigenschaften der wahlweise einsetzbaren Komponente (B) werden übrigens — neben besserer Lösungsmittelbeständigkeit — in der hier interessierenden Verbesserung der Verarbeitungseigenschaften gesehen (vgl. S. 3, Zeilen 18-22).

Daraus ist zu entnehmen, daß jede Komponente zu den wertvollen Eigenschaften der Mischung ihren speziellen Beitrag leistet, ohne daß sich die Komponenten gegenseitig ungünstig beeinflussen. Diese Aussage steht im Widerspruch zu der unbegründeten Behauptung der Patentinhaberin, wonach man seit Jahren die Erfahrung gemacht habe, daß die Verbesserung einer Eigenschaft der hier interessierenden polymeren Produkte mit Einbußen bei anderen Eigenschaften erkauft werden müßte.

Der Fachmann, der sich ausgehend von thermoplastischen Gemischen nach (3) vorrangig die Verbesserung deren Wärmeformbeständigkeit zur Aufgabe gemacht hatte, durfte im Vertrauen auf die Aussage aus (1) von der Additivität der Eigenschaften ihrer Mischungskomponenten erwarten, daß das dort für die Wärmeformbeständigkeit verantwortliche

and SAN-MA terpolymers more closely defined in the patent claim were devised in order to solve this problem.

4. This teaching is indisputably not derivable from the reference state of the art and is therefore novel.

This makes it necessary to consider whether the teaching involves an inventive step. As already mentioned, the subject-matter of the disputed patent differs from the thermoplastic mixtures described in (3) mainly in the fact that the SAN copolymer has been replaced by the SAN-MA terpolymer giving rise to the question of whether (1) provided a suggestion as to the approach to be adopted.

According to the proposal contained in this specification, the disadvantage of the low dimensional stability of the thermoplastic mixtures of SAN copolymers on the one hand and graft polymers of rubber with SAN and on the other (see page 1, paragraph 1) is overcome by the addition of an S-MA copolymer or SAN-MA terpolymer (embodiment in which the components A, B and C of the patent claim are present in the mixture) or by replacing SAN copolymers by a terpolymer of the above-mentioned type (mixture of components A and C claimed in the patent claim). The paragraph beginning on page 4 and ending on page 5 confirms the compatibility of the three components which results in the high dimensional stability under heat of the S-MA component (A) — which according to the claim may also be SAN-MA — the good properties of the SAN component (B) and the toughness of the graft polymer component (C) being maintained. The good properties of the optional component (B) are, moreover, seen not only in a better resistance to solvent but in an improvement in the properties of workability with which we are concerned here (see page 3, lines 18-22).

From this it may be concluded that every component makes its own particular contribution to the useful properties of the mixture without influencing one another unfavourably. This contradicts the unsubstantiated contention of the patent proprietor that it has been known for years that an improvement in a property of the polymer products here involved is only obtained at the expense of other properties.

A person skilled in the art who, starting from thermoplastic compositions as described in (3), was mainly concerned with improving dimensional stability under heat should, relying on the information contained in (1), expect from the cumulative properties of the constituent components that the SAN-MA terpolymer responsible for dimensional

and de copolymères ternaires SAN MA, plus précisément définis dans la revendication du brevet, sont offerts en vue de résoudre ce problème.

4. Il est incontestable qu'un tel enseignement n'est pas déductible de l'état de la technique cité; il est donc nouveau.

Il convient par conséquent d'examiner si l'il repose sur une activité inventive. Il a déjà été mentionné que l'objet du brevet contesté se distingue des mélanges thermoplastiques selon le document (3) essentiellement par le remplacement du copolymère SAN par le copolymère ternaire SAN-MA, de sorte que se pose la question de savoir si le document (1) peut suggérer cette démarche.

Selon ce document, on surmonte l'inconvénient de la faible stabilité dimensionnelle à chaud de mélanges thermoplastiques de copolymères SAN, d'une part, et du caoutchouc polymérisé avec greffage de S et d'AN, d'autre part (cf. p. 1, 1^e alinéa), en ajoutant un copolymère S-MA ou un copolymère ternaire SAN-MA (forme de réalisation dans laquelle sont présents dans le mélange les composants A, B et C conformément à la revendication du brevet) ou en remplaçant le copolymère SAN par un copolymère ternaire du type susmentionné (mélange des composants A et C selon la revendication du brevet). Il est confirmé aux pages 4 et 5, dans le paragraphe commun à ces deux pages, que les trois composants sont compatibles; cela entraîne que la stabilité dimensionnelle à chaud élevée du composant S-MA (A) qui, selon la revendication peut également être du SAN MA, les bonnes propriétés du composant SAN (B) et la tenacité du composant polymère greffé (C) peuvent être maintenues. Les bonnes propriétés du composant (B) sont, de plus, maintenues. Les bonnes propriétés du composant (B), qui l'ont peut choisir d'utiliser ou non, sont d'ailleurs considérées comme consistant — autre en une meilleure résistance aux solvants — en l'amélioration, pertinente ici, de l'aptitude à la transformation (cf. p. 3, lignes 18 à 22).

Il convient d'en déduire que chaque composant apporte sa contribution particulière aux propriétés utiles du mélange, sans que les composants se nuisent mutuellement. Cela contredit la déclaration de la titulaire du brevet, qui affirme tout à fait gratuitement que l'on a constaté depuis des années que l'amélioration d'une propriété des produits polymères en cause doit s'obtenir au prix de pertes pour d'autres propriétés.

L'homme du métier qui, partant de mélanges thermoplastiques selon le document (3), s'était fixé comme objectif prioritaire l'amélioration de leur stabilité dimensionnelle à chaud devant, en se basant sur l'indication tirée du document (1), espionner de la conjonction des propriétés de leurs composants que le copolymère ternaire SAN MA, qui y est

SAN-MA-Terpolymerisat diese Wirkung auch bei ähnlichem Gemischen auf AES-Basis enthalten würde.

Dabei soll die strukturelle Besonderheit der ABS-Pfropfpolymeren gegenüber den ABS-Graftpolymeren nicht verkannt werden (vgl. die vorliegende europäische Patentschrift S. 1, Abs. 1), die die verbesserte Wetterbeständigkeit des AES-Systems hervorruft. Jedenfalls verfügt jedes der beiden genannten Pfropfpolymerensysteme den thermoplastischen Massen nach (1) und (3) die erforderliche Zähigkeit, so daß die Systeme bezüglich dieser Eigenschaft als austauschbar angesehen werden könnten, ohne daß eine Beeinträchtigung dieser und auch anderer Eigenschaften beim Ersatz des SAN-Copolymerisats durch das SAN-MA-Terpolymerisat in den thermoplastischen Massen nach (3) zu befürchten war.

Der Fachmann, der angesichts der bestehenden Aufgabe, die Wetterbeständigkeit thermoplastischer Massen nach (3) ohne Einbuße an Zähigkeit zu verbessern, der Lehre nach (1) folgend den Einsatz von SAN durch SAN-MA vorgeschlagen hätte, war sich allerdings bewußt, daß dieser Austausch bei Fehlen der SAN-Komponente eine Abnahme der Fließfähigkeit zur Folge haben würde; denn ausweislich (1) verbessert die Anwesenheit dieser Komponente die Verarbeitbarkeit des ABS-Pfropfpolymerisats/SAN-MA-Gemisches (vgl. Seite 3, Zeilen 18-22). Diese Einbuße an Fließfähigkeit solcher thermoplastischer Massen wird auch tatsächlich beobachtet (vgl. die vorliegende europäische Patentschrift Tabelle 1, Spalte MFI). Bei spät 6 gegenüber Beispielen 1-5) und hingenommen, so daß die Patentinhaber durch die Bereitstellung der Massen nach dem angegriffenen Patent nur das gelehrt hat, was aufgrund der Stände der Technik zu erwarten war. Das Weglassen einer nach dem Stande der Technik als vorteilhaft angesehenen Komponente (Komponente B aus (1)) spricht also hier für das bewußte Kaufnahmen eines Nachteils, nicht aber für die Überwindung eines Vorurteils, wie die Vorinstanz meint.

Wenn die Patentinhaber geltend macht, die Zusammenhänge müßten differenzierter gesehen werden, zumal in den nach (1) beispielhaft beschriebenen 27 Formmassen nur in einer einzigen SAN-MA vorkommt (Beispiel 25), übereines in Kombination mit einem Pfropfpolymerisat auf Acrylnitrilkautschukbasis (vgl. Beispiel 25 i.V.m. S. 5 letzte Zeile und Seite 6 Abs. 3), so stellt sie dabei unzulässigerweise auf die Beispiele dieser Druckschrift ab. Abgesehen davon, daß von diesen Beispielen nur 14 die dort beanspruchten Gemische repräsentieren (Beispiele 14-27), sind nach der Rechtsprechung der Kammer für die Prufung

stability under heat would produce this effect in the case of similar AES-based mixtures as well.

It is not intended in saying this to disregard the specific structural characteristics of the AES graft polymers as compared with ABS graft polymers (see the European patent specification, page 1, paragraph 1) which are responsible for the improved weather resistance of the AES system. However, each of the two graft polymer systems mentioned imparts the necessary toughness to the thermoplastic moulding compositions described in (1) and (3), so that the systems could be seen as interchangeable in this regard without any fear that this and other properties might be impaired when the SAN copolymer was replaced by the SAN-MA terpolymer in the thermoplastic compositions of (3).

A skilled person who, faced with the problem of improving the dimensional stability under heat of thermoplastic materials described in (3) without impairing their toughness, followed the teaching of (1) and suggested replacing SAN by SAN-MA, would, however, have been aware that the absence of the SAN component resulting from this exchange would lead to lessened flow properties, since the presence of this component improves the workability of the ABS graft polymer/SAN-MA mixture (see page 3, lines 18-22). The reduction in the flow properties of such thermoplastic materials is in fact observable (see the European patent specification Table 1, column MFI, Example 6 as compared with Examples 1-5) and accepted, so that in evolving the compositions as described in the disputed patent the patent proprietor has only taught what was to be expected given the state of the art. The omission of a component regarded in the present state of the art as advantageous (component B in (1)) thus suggests conscious acceptance of a disadvantage, not the overcoming of a justice as thought by the Examining Division.

When the patent proprietor claims that the similarities and differences should be looked at much more closely, especially since of the 27 examples of moulding compositions described in (1) the SAN-MA combination occurs only in one (Example 25) and then in combination with a graft polymer having an acrylate rubber backbone (see Example 25 in conjunction with page 5, last line and page 6, paragraph 3), he is concentrating inadmissibly on the examples in this specification. Apart from the fact that only 14 of these examples (Examples 14-27) represent the mixtures claimed, according to the case law

responsable de la stabilité dimensionnelle à chaud, produise également cet effet dans des mélanges semblables à base d'AES.

Il ne faudrait certes pas méconnaître la particularité structurale des polymères greffés d'AES par rapport aux polymères greffés d'ABS (voir le présent fascicule de brevet européen, p. 1, 1^{er} alinéa), qui engendre la résistance améliorée aux intempéries du système AES. Cependant, chacun des deux systèmes polymériques greffés mentionnés communique aux matières thermoplastiques selon les documents (1) et (3) la tenacité nécessaire, de sorte que, pour ce qui est de cette propriété, les systèmes pouvaient être considérés comme échangeables, sans craindre que le remplacement du copolymère SAN par le copolymère ternaire SAN-MA dans les matières thermoplastiques selon le document (3) ne nuise à cette propriété ainsi qu'à d'autres.

L'homme du métier, qui, face au problème consistant à améliorer, sans diminution de la tenacité, la stabilité dimensionnelle à chaud de matières thermoplastiques selon le document (3), aurait proposé, en suivant l'enseignement selon le document (1), le remplacement du SAN par du SAN-MA aurait néanmoins eu conscience que ce remplacement pouvait avoir pour conséquence, en l'absence du composant SAN, une diminution de la fluidité; en effet, d'après le document (1), la présence de ce composant améliore l'aptitude à la transformation du mélange du SAN-MA et de polymère greffé d'ABS (cf. page 3, lignes 18 à 22). Cette diminution de la fluidité de telles matières thermoplastiques est d'ailleurs effectivement observée (voir le présent fascicule de brevet européen, tableau 1, colonne MFI, exemple 6 par rapport aux exemples 1 à 5) et concédée, de sorte que la titulaire du brevet, par le biais de la préparation des matières conformément au brevet contesté, a seulement enseigné ce à quoi on devait s'attendre compte tenu de l'état de la technique. L'abandon d'un composant considéré comme avantageux selon l'état de la technique [composant B du document (1)] laisse donc conclure que l'on s'est sciemment résigné à accepter un inconvénient, et non qu'un préjugé a été vaincu, comme l'estime la première instance.

Lorsque la titulaire du brevet fait valoir qu'il faut considérer les relations de façon plus différenciée, d'autant que sur les 27 matières à mouler décrites à titre d'exemple selon le document (1) le SAN-MA n'en entre en jeu que dans un seul cas (exemple 25) et, au surplus, en combinaison avec un polymère greffé sur une base de caoutchouc d'acrylate (cf. exemple 25 en combinaison avec p. 5, dernière ligne et p. 6, 3^{er} alinéa), elle se fie ainsi de manière irrecevable sur les exemples de ce document. Abstraction faite de ce que parmi ces exemples seulement 14 représentent les mélanges revendiqués dans ce document

auf erforderliche Tätigkeit alle vorveröffentlichten Ausführungsformen heranzuziehen, die dem Fachmann Anregungen zur Lösung der gestellten Aufgabe geben konnten, unabhängig davon, ob sie besonders hervorgehoben wurden (T 24/81 "Metallveredelung", Amtsblatt EPA 1983, 133, bes. Leitsatz II). Wie ausgeführt, trifft diese Voraussetzung sowohl für das SAN-MA Terpolymerisat als einzige Alternative des S-MA Copolymerisats (vgl. Patentanspruch und S. 2, Zeile 4/5 von unten) als auch für den Pfropfkautschuk ABS zu (vgl. Seite 6, Abs. 4).

of the Boards of Appeal all previously disclosed embodiments which might have offered a suggestion as to how to solve the problem to a skilled practitioner must be considered when assessing inventive step, regardless of whether they have been particularly emphasised (see T24/81 "Metal refining", Official Journal of the European Patent Office 1983, page 133, especially Headnote II). As stated, this requirement applies both to the SAN-MA terpolymer as the only alternative to the S-MA copolymer (see patent claim and page 2, 4th and 5th lines from below) as also to the acrylate rubber based graft polymer (see page 6, paragraph 4).

5. Nun hat noch im Verfahren vor der Vorinstanz der in der vorliegenden europäischen Patentschrift enthaltene Vergleichsversuch eine Rolle gespielt, weil dessen Ergebnis (spiral flow-test) als überraschend und die erforderliche Auswahl aus (1) begründend angesehen wurde. Das Ergebnis zeigt, daß die Art des Pfropfpolymerisats im Gemisch mit dem Terpolymerisat SAN-MA die Verarbeitbarkeit des Gemisches über 220°C mit steigender Temperatur unterschiedlich beeinflußt, und zwar bei Verwendung von AES positiv, bei Einsatz von ABS dagegen negativ. Dies hat nach Auskunft durch die Patentinhaberin zur Folge, daß die thermoplastischen Massen nach dem angegriffenen Patent die Spritzform vollständiger und schneller füllen, so daß sie schneller gespritzt werden können als die nach (1).

Um für die Bewertung der erforderlichen Tätigkeit relevant zu sein, muß ein Vergleichsversuch auf dem nächstliegenden Stand der Technik basieren. Wie unter Abschnitt 2 ausgeführt, werden die thermoplastischen Massen nach (1) diesem Erfordernis nicht gerecht, weil der Fachmann solche Massen auf ABS Basis wegen deren ungenügender Wetterbeständigkeit nicht als Ausgangspunkt für die anvisierte Verbesserung ins Auge gefaßt hätte.

Aber selbst wenn man den Vergleichsversuch nicht berücksichtigt, bleibt die Tatsache bestehen, daß sich die Verarbeitbarkeit der Massen nach dem angegriffenen Patent bei Temperaturen über 220°C mit zunehmender Temperatur verbessert. Die Frage, ob dieser Effekt — wie die Patentinhaberin in der Patentschrift angibt — nur bei der von ihr beanspruchten Kombination beobachtet wird, braucht hier nicht nachgegangen zu werden, weil dieses Ergebnis, selbst wenn es überraschend wäre, dem plausibel und damit nicht erforderlich handelnden Fachmann durch den aus anderen Gründen naheliegenden Vorschlag eben dieser Massen in den Schoß fallen mußte und daher die erforderliche Tätigkeit nicht tragen kann.

6. Es ist einzuräumen, daß die im Patent-

lexemplar 14 à 27), il faut selon la jurisprudence de la Chambre, pour l'examen de l'activité inventive, faire appel à toutes les formes de réalisation publiées auparavant qui pouvaient suggerer à l'homme du métier une solution au problème posé qu'elles aient ou non été particulièrement mises en relief (décision T 24/81 "Valorisation des métaux", Journal officiel de l'EPO n° 4/1983, p. 133, en particulier Sommaire II). Comme on l'a exposé, cette condition vaut aussi bien pour le copolymère ternaire SAN-MA en tant qu'unique composant susceptible de remplacer le copolymère S-MA (cf. revendication et p. 2, 4^e et 5^e lignes à partir du bas) que pour le caoutchouc greffé d'ABS (cf. p. 6, 4^e alinéa).

5. Cela étant, l'essai comparatif décrit dans le présent fascicule de brevet européen a également joué un rôle dans la procédure devant la première instance, car son résultat (test de fluide à la spirale) a été considéré comme inattendu et comme étant la sélection inventive à partir du document (1). Le résultat montre que la nature du polymère greffé dans le mélange avec le copolymère ternaire SAN-MA influence différemment l'aptitude à la transformation du mélange au-delà d'une température de 220°C, c'est-à-dire qu'elle favorise positivement lorsqu'on utilise de l'AES et, au contraire, négativement lorsqu'on utilise de l'ABS. Cela entraîne, d'après la titulaire du brevet, que les matières thermoplastiques selon le brevet contesté remplissent plus complètement et plus rapidement le moule à injection, si bien qu'elles peuvent être injectées plus vite que celles selon le document (1).

Afin d'être pertinent pour l'appréciation de l'activité inventive, un essai comparatif doit se fonder sur l'état de la technique le plus proche. Comme indiqué au point 2 above, les thermoplastiques materials of (1) do not meet this requirement because a skilled person would not have tried to use such materials on an ABS base to achieve the desired improvement because of their inadequate weather resistance.

But even if the comparative test is disregarded it remains a fact that the workability of the compositions described in the disputed patent improves at temperatures above 220°C and rising. The question of whether this effect is as the patent proprietor states in the specification - only to be observed in the combination claimed need not be pursued here, since even if unexpected it would still suggest itself to a person skilled in the art acting routinely and not inventively because of the obviousness for other reasons of just these materials and thus cannot be used as an argument for inventive step.

Cependant, même si l'on ne tient pas compte de l'essai comparatif, il demeure que l'aptitude à la transformation des matières selon le brevet contesté augmente avec l'accroissement de la température au-delà de 220°C. La question de savoir si cet effet, comme le titulaire du brevet l'indique dans le fascicule du brevet, n'est observé qu'avec la combinaison qu'elle revendique peut démontrer en suspens du fait que ce résultat, à supposer même qu'il fut surprenant, devait inévitablement s'offrir à l'homme du métier méthodique, en l'occurrence non inventif, mais ayant de la proposition, évidente pour d'autres raisons, d'utiliser précisément ces matières, et ne peut donc servir à fonder l'activité inventive.

6. On concedera que les proportions

es praktisch des angegriffenen Patents angegebenen Betriebe der jeweils 3 Komponenten für das AES-Pfropfpolymerat ab, auch das SAN-MA-Terpolymerat erürtet gefäßt sind als in (3) (vgl. Anspalte 1 und 12, S. 3, Z. 7-10 und die Beispiele 1-21) bzw. (1) (vgl. den Anspalte 2, S. 2, Z. 4/5 von unten). Das sollte gilt im Anteil des Pfropfpolymerat in der hier beanspruchten thermoplastischen Formmasse gegenüber dem nach (3) (vgl. S. 3, Z. 105-109 und die Beispiele 20 und 21). Hierbei handelt es sich größtenteils um geringfügige, teils jedoch um drastische Einschränkungen gegenüber dem Bekannten. Daß gerade hierin die Erfindung liegen soll, ist weder erkennbar, noch geltend gemacht worden. Solche Abweichungen haben keine Erfindungsqualität, weil sie im Routinebereich fachmannischen Handelns liegen.

7. Zu keinem für die Patentinhaberin günstigeren Ergebnis gelangt man, wenn man nicht (3), sondern (1) als nächstliegenden Stand der Technik betrachten würde und demgegenüber die dem vorliegenden Patent zugrunde liegende technische Aufgabe in der Verbesserung der Wetterbeständigkeit ohne Einfluß auf Wärmeformbeständigkeit und Zahigkeitsmaß ansetzt; denn hier zwang bereits die anvisierte Erhöhung der Witterungsbeständigkeit den Fachmann zum Wechseln in der Pfropfpolymerenbasis vom ABS zum AES System, gemäß der Lehre nach (3). Da beide Pfropfpolymeren den thermoplastischen Massen ein hohes Zahigkeitsniveau verleihen brauchte bei diesem Austausch auch ein hoher Einfluß hinsichtlich dieser Eigenschaft gerednet zu werden. Gleichzeitig ließ die Anwesenheit des SAN-MA-Terpolymerat unvermindert gute Wärmeformbeständigkeit dieser Massen erwarten.

Wie nun das Fließverhalten solcher Massen anläßt, so war bei Verzicht auf eine die Verarbeitbarkeit günstig beeinflussende SAN-Komponente nach (1) erst einer entsprechenden Einfluß zu rechnen, das wird durch die Praxis bestätigt (vgl. Tabelle 1, Spalte MFI bei 220 °C des vorliegenden Patents). Der spiral flow test nach dem Vergleichsversuch (Zeile 4 des vorliegenden Patent-schutzes) zeigt bei 220 °C sehr ähnliche Werte für ABS/SAN-MA-Gemische (Fließlänge 30 cm) und AES/SAN-MA-Gemische (Fließlänge 32 cm). Erst bei höheren Temperaturen nimmt die Fließlänge der Formmassen nach dem angegriffenen Patent deutlich zu, während sie der Masse nach (1) langsam abnimmt. Selbst wenn man diesen Effekt in die Arbeitseinführung einbezieht (bei höheren Temperaturen besser und schneller verarbeitbare Formmassen), so kann man daß bezüglich der Lösung dieser Aufgabe der Stand der Technik diese Antwort berechtigt, so zwingen

given in the claim of the disputed patent for the three components in each case of the AES graft polymer and of the SAN-MA terpolymer are narrower than in either (3) (see Claims 1 and 12, page 3, lines 7-10 and Examples 1-21) or (1) (see the claim and page 2, lines 4/5 from below). The same is true of the proportion of the graft polymer in the thermoplastic moulding composition claimed here as compared with that of (3) (see page 3, lines 105-109 and Examples 20 and 21). These are largely minor and in no case important limitations *vis à vis* the known art. It is neither recognisable nor substantiated that this is where the actual invention lies. Such changes have no inventive status because they fall within the routine activity of a person skilled in the art.

7. The result arrived at if (1) is taken as the closest state of the art instead of (3), and if the technical problem addressed by the present patent is taken as that of improving weather resistance without detriment to dimensional stability under heat and toughness, does not lead to a more favourable outcome for the patent proprietor. Here the intention of improving weather resistance has already led a person skilled in the art to change from the ABS to the AES system for the graft polymer backbone as taught in (3). Since both graft polymers impart a high degree of toughness to the thermoplastic materials there was no reason for thinking that the change might be to the detriment of this property. In addition, the presence of the SAN-MA terpolymer is pointed to as maintaining an equally good dimensional stability under heat.

To turn now to the flow properties of such materials: it was to be expected that omission of an SAN component as described in (1) that favourably influenced workability would lead to a corresponding decrease in this property. That this is so is confirmed in practice (see Table 1, column headed "MFI at 220 °C" in the disputed patent). The comparative spiral flow test (page 4 of the specification) shows at 220 °C very similar values for ABS/SAN-MA mixtures (flow length 30 cm) and AES/SAN-MA mixtures (flow length 32 cm). Only at higher temperatures does the length of flow of the moulding compositions described in the disputed patent increase to any marked degree whereas length of flow of the material described in (1) gradually decreases. Even if this effect (i.e. that moulding compositions offer better and more rapid workability at higher temperatures) is included in the statement of the problem and it is conceded that the state of the art did

données dans la revendication du brevet contesté pour les 3 composants respectifs du polymère greffé AES et du copolymère ternaire SAN-MA sont plus limitées que dans le document (3) (cf. revendications 1 et 12, p. 3, lignes 7 à 10 et les exemples 1 à 21) ou le document (1) (cf. revendication et p. 2, 4^e et 5^e lignes à partir du bas). Il en est de même pour la fraction du polymère greffé dans la matière à mouler revendiquée dans le cas d'espèce par rapport à celle selon le document (3) (cf. p. 3, lignes 105 à 109 et les exemples 20 et 21). Il s'agit en l'occurrence surtout de limitations de peu d'importance et nullement radicales, par rapport à celles que l'on connaît déjà. On ne peut discerner que ce soit précisément là où réside l'invention, et cela n'a d'ailleurs pas été allégué. De telles modifications n'ont pas de qualité inventive, car elles ne représentent pour l'homme du métier une démarche courante.

7. On ne parvient pas à un résultat plus favorable à la titulaire du brevet en considérant comme état de la technique le plus proche non pas le document (3) mais le document (1) et en voyant par contre le problème technique qui est à la base du présent brevet dans l'amélioration de la résistance aux intempéries sans perte pour la stabilité dimensionnelle à chaud et la tenacité; en effet, l'accroissement recherché de la résistance aux intempéries constraint déjà l'homme du métier à remplacer dans le composant polymère greffé le système ABS par le système AES, conformément à l'enseignement tiré du document (3). Comme les deux polymères greffés confèrent aux matières thermoplastiques une forte tenacité, il ne faut pas non plus s'attendre à ce que cette propriété se dégrade sous l'effet de ce remplacement. En même temps, la présence du copolymère ternaire SAN-MA laisse espérer pour ces matières une bonne stabilité dimensionnelle à chaud inchangée.

En ce qui concerne enfin le comportement à l'écoulement de telles matières, il faut s'attendre, en renonçant à un composant SAN selon le document (1), ayant une influence favorable sur l'aptitude à la transformation, à une diminution correspondante de cette propriété; cela est confirmé par la pratique (cf. tableau 1, colonne "MFI à 220°C" du présent brevet). Le test de fluidité à la spirale selon l'essai comparatif (p. 4 du présent fascicule de brevet) donne à une température de 220°C des valeurs très semblables pour des mélanges ABS/SAN-MA (longueur d'écoulement 30 cm) et des mélanges AES/SAN-MA (longueur d'écoulement 32 cm). Ce n'est qu'à des températures plus élevées que la longueur d'écoulement des matières à mouler le brevet contesté augmente nettement, tandis que celle de la matière selon le document (1) décroît lentement. Même si l'on inclut cet effet dans la rédefinition du problème (matières à mouler mieux et plus rapidement

doch fehlende Erkenntnisse rien Fachmann zum Experiment. Hierfür bot sich der Versuch mit dem AES/SAN-MA Gemisch als nächstliegende Möglichkeit an, weil solche thermoplastischen Formmassen die Lösung der anderen o.g. Teilaufgaben versprachen. Demnach müßte die Lösung gerade dieser Teilaufgabe dem Fachmann beim planmäßigen Handeln in den Schoß fallen.

not provide a solution, a lack of knowledge on the part of the person skilled in the art nevertheless made experimentation necessary. The most obvious possibility was the experiment with the AES/SAN-MA mixture, because thermoplastic moulding compositions of this kind looked likely to solve the other parts of the problem already referred to. Accordingly the solution to this particular aspect of the problem was bound to be obvious to a person of the art acting routinely.

transformables à des températures plus élevées) et si l'on admet qu'en ce qui concerne la solution à ce problème partielle l'état de la technique ne contient pas de réponse tout à fait préte, le manque de données convient cependant l'homme du métier à procéder à des expériences. L'essai avec le mélange AES/SAN-MA offre ici comme la possibilité la plus évidente, car de telles matières à mouler thermoplastiques laissent entrevoir la solution des autres problèmes partiels déjà mentionnés. Par conséquent, la solution précisément de ce problème partielle doit inévitablement s'offrir à l'homme du métier opérant méthodiquement.

En résumé, il apparaît que le document (1) suggère de résoudre le problème par rapport au document (3) de la manière proposée selon le brevet contesté, et par conséquent que celle-ci doit être considérée comme évidente et donc non inventive.

Zusammenfassend ergibt sich, daß von (1) die Anregung ausgeht, die gegenüber (3) bestehende Aufgabe auf die nach dem angegriffenen Patent vorgeschlagene Weise zu lösen, so daß diese als naheliegend und daher nicht erfindungsreich zu bewerten ist.

Aus diesen Gründen

wird wie folgt entschieden:

1. Die Entscheidung der Einspruchsabteilung des Europäischen Patentamts vom 4. November 1982 wird aufgehoben.

2. Das europäische Patent Nr. 0 001 624 wird widerrufen.

For these reasons,

it is decided that:

1. The Decision of the Opposition Division of the European Patent Office of 4 November 1982 is set aside.

2. European patent No. 0 001 624 is revoked.

Par ces motifs,

il est statué comme suit:

1. La décision de la Division d'opposition de l'Office européen des brevets du 4 novembre 1982 est annulée.

2. Le brevet européen n° 0 001 624 est révoqué.